

## CONTRACT DE SERVICII

nr. 36870 data 07.05.2021

În temeiul legii 98/2016 privind achizițiile publice, s-a încheiat prezentul contract de servicii, între Autoritatea contractantă **MUNICIPIUL ARAD**, adresa sediului B-dul Revoluției nr. 75, telefon 0257/281850, fax 0257/284744, cod fiscal 3519925, cont RO45TREZ24A510103200108X deschis la Trezoreria Municipiului Arad, reprezentată prin Călin Bibarț – Primar și dna Grozavu Claudia, Director economic în calitate de achizitor, pe de o parte

și

**S.C. Vodafone Romania S.A.**, societate românească, având cod TVA RO8971726, înregistrată la Registrul Comerțului cu numărul J40/9852/1996, capital social subscris și varsat 712.922.778.750 lei, cu sediul în STR. BARBU VACARESCU 201 E, sector 2, București, cont RO29 TREZ 7005 069X XX00 0710 deschis la Trezoreria Municipiului București, Cod Unic de Înregistrare 8971726 reprezentată prin Cristian Ioan Tolca, funcția Account Manager, în calitate de PRESTATOR, pe de altă parte.

### 2. Definiții

**a. Abonament:** pachetul de servicii de comunicații electronice oferite Beneficiarului de Prestator prin intermediul Rețelei Prestatorului și în baza cărora Beneficiarul datorează Prestatorului plata valorii abonamentului. Valoarea abonamentului reprezintă suma fixă, în moneda de referință comunicată de către Prestator și datorată lunar de către Beneficiar către Prestator, reprezentând contravaloarea serviciilor din Abonament, plătită în LEI pe baza ratei de schimb din ziua emiterii facturii.

**b. Beneficiar și Prestator:** părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract.

**c. Activarea:** data de la care Beneficiarul are acces la Serviciile contractate.

**d. Cartela SIM:** suportul fizic care, introdus într-un terminal/echipament omologat, asigură accesul Beneficiarului la Servicii după Activare și permite identificarea Beneficiarului în Rețeaua Orange.

**e. Contract:** actul juridic care reprezintă acordul de voință al celor două părți, încheiat între o autoritate contractantă în calitate de „Beneficiar” și un prestator de servicii, în calitate de „Prestator”; prezentul contract și toate Anexele sale.

**f. Forța majoră:** potrivit art. 1351 NCC, dacă legea nu prevede altfel sau părțile nu convin contrariul, răspunderea este înlăturată atunci când prejudiciul este cauzat de forță majoră. Forța majoră este orice eveniment extern, imprevizibil, absolut invincibil și inevitabil, care nu putea fi prevăzut la momentul încheierii contractului și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă, ci enunțiativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face mai oneroasă executarea obligațiilor uneia din părți;

**g. Persoana de contact:** persoana fizică indicată de către Beneficiar și acceptată de către Prestator să îl reprezinte în relația contractuală cu Prestatorul.

**h. Prețul contractului:** prețul plătit Prestatorului de către Beneficiar, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor sale asumate prin contract.

**i. Rețeaua Vodafone:** rețeaua de comunicații electronice, proprietatea Prestatorului, prin intermediul căreia se furnizează Serviciile în baza prezentului Contract.

**j. Serviciile:** Serviciul de telefonie mobilă prin care Prestatorul asigură Beneficiarului posibilitatea inițierii și/sau primirii de apeluri naționale și/sau internaționale și transportul direct și în timp real al vocii prin intermediul Rețelei Vodafone până la un alt utilizator conectat la Rețeaua Vodafone sau până la punctul de interconectare cu o altă rețea de comunicații electronice.

### **3. Interpretare**

3.1 În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include forma de plural și viceversa, acolo unde acest lucru este permis de context.

3.2 Termenul "zi" ori "zile" sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

### **Clauze generale**

#### **4. Obiectul principal al contractului**

4.1 Obiectul acestui contract îl constituie prestarea următoarelor servicii:

- Servicii de telefonie mobilă conform ofertei aferente lotului 1

Prestatorul se obligă să presteze serviciile mai sus menționate, în perioada convenită și în conformitate cu obligațiile asumate prin prezentul contract.

#### **5. Prețul contractului**

5.1 Prețul convenit pentru îndeplinirea contractului, plătit prestatorului de către achizitor, este de 9.000 lei fără TVA (90 abonamente cu preț unitar de 100 lei fără TVA care include: 8 luni din care 4 luni discount 100% Minute și sms-uri în rețea–Nelimitat; Minute și sms-uri în Rețele Naționale și Minute Internaționale în rețele Fixe SEE (Spatiul Economic European) – Nelimitat; Minute și sms-uri Internaționale către rețele mobile SEE (Spatiul Economic European) – 100 Minute; Date mobile 4G (exclusiv național): 4GB. Speed Cap Gratuit (cost control): La depășirea traficului inițial național la viteza maximă a abonamentului, viteza pentru traficul național scade până la valoarea de 128Kbps (download)/64Kbps (upload) urmând a reveni la valorile inițiale în următoarea lună de facturare. Traficul de date suplimentar nu va fi taxat. Alte opțiuni incluse: acces gratuit în aplicația My Vodafone de unde poate administra abonamentele de telefonie mobilă; Activarea sau Portarea numerelor din altă rețea se face gratuit fără taxe suplimentare; dreptul să ceară dezactivarea Serviciilor Integrate fără să plătească taxa de dezactivare și penalitatea, cu condiția să nu se depășească 5% din numărul SIM-urilor activate), la care se adaugă TVA de 19%, conform propunerii financiare din catalogul electronic, anexa la prezentul contract. Valoarea totală a contractului este de 9.000 lei fără TVA.

#### **6. Durata contractului**

6.1 Durata prestării serviciilor este cu începere de la data semnării prezentului contract până la data de 31.12.2021 inclusiv.

#### **7. Documentele contractului și ordinea de precedență în interpretarea acestora**

7.1 Documentele contractului, parte integrantă din acesta, sunt:

- a) Caiet de sarcini aferent lotului 1 nr. 30999/16.04.2021
- b) Propunerea financiară (oferta de servicii) din catalogul electronic

#### **8. Obligațiile principale ale prestatorului**

8.1 Să asigure eliberarea facturilor detaliate, gratuit pe suport de hârtie și în format electronic;

8.2 Să asigure, gratuit, informarea la zi privind costurile și minutele disponibile;

8.3 Să asigure servicii de voce în conformitate cu oferta din catalogul electronic;

8.4 Să asigure primirea de apeluri simultan cu primirea de SMS-uri, pentru toate abonamentele existente și viitoare;

8.5 Să asigure activarea gratuită a SIM-urilor/terminalelor specifice;

8.6 Să asigure conectarea gratuită pentru toate serviciile, precum și suspendarea gratuită în limita a 2% din servicii a unui abonament cu posibilitatea păstrării lui pe o perioadă de cel puțin 3 (trei) luni;

8.7 Să asigure înlocuirea gratuită a cartelei în caz de furt, pierdere sau deteriorare;

8.8 Să asigure schimbarea gratuită a numărului de apel, la solicitarea reprezentat al instituției;

8.9 Să mențină în funcțiune rețeaua integrată cuprinsă din rețeaua de voce mobilă;

8.10 Să acorde puncte de loialitate în funcție de valoarea facturii lunare, transformabile în terminale sau

reduceri la factura lunară.

8.11 Să asigure disponibilitatea serviciului 99 % din timp

8.12 Prestatorul este pe deplin responsabil pentru prestarea serviciilor în conformitate cu oferta sa. Totodată este răspunzător atât de siguranța tuturor operațiunilor și metodelor de prestare, cât și de calificarea persoanelor folosite pe toată durata contractului;

8.13 Prestatorul depune toate eforturile rezonabile pentru a asigura calitatea optimă a serviciilor furnizate și răspunde pentru furnizarea serviciilor conform Contractului și pentru conformitatea Serviciilor cu legislația din România.

8.14 Prestatorul nu poate fi considerat răspunzător pentru încălcarea de către Beneficiar sau de către orice altă persoană a reglementărilor aplicabile în ceea ce privește modul de utilizare a Serviciilor, scopul utilizării acestora sau conținutul transmis, stocat, expus sau care face, în orice mod, obiectul unei operațiuni efectuate cu sprijinul sau prin intermediul Serviciilor. Calitatea Serviciilor poate fi afectată de anumiți factori aflați în afara controlului Prestatorului.

8.15 Prestatorul nu răspunde de pierderile sau distrugerile, de orice natură, cauzate Beneficiarului prin lipsa de acces la Servicii sau furnizarea de Servicii de calitate necorespunzătoare cauzate de factori în afara controlului Prestatorului (de exemplu: acțiunea unor terțe persoane, folosirea unor echipamente necorespunzătoare din punct de vedere tehnic etc.).

8.16 Prestatorul răspunde exclusiv pentru Serviciile sale și, prin urmare, Prestatorul nu răspunde pentru prejudiciile, de orice natură, suferite de Beneficiar în legătură cu Serviciile terților.

8.17 Prestatorul nu răspunde pentru terțe persoane care beneficiază de Servicii în absența unui contract încheiat între Prestator și o asemenea terță persoană.

## **9. Obligațiile principale ale achizitorului**

9.1 Beneficiarul se obligă să plătească prestatorului factura, în termen de maxim 30 zile calendaristice, de la data înregistrării facturii fiscale la sediul beneficiarului.

9.2 Dacă beneficiarul nu onorează facturile după expirarea perioadei prevăzute convenite, prestatorul are dreptul de a sista prestarea serviciilor. Imediat ce beneficiarul onorează factura, prestatorul va relua prestarea serviciilor în cel mai scurt timp posibil;

9.3 Să colaboreze activ cu prestatorul de servicii în realizarea obligațiilor contractuale;

9.4 Să anunțe prestatorul, despre orice nereguli în legătură cu modul de derulare a clauzelor prezentului contract;

9.5 Să solicite în scris, printr-o adresă oficială, prestatorului, anularea unui abonament din cadrul grupului;

## **10. Sancțiuni pentru neîndeplinirea culpabilă a obligațiilor**

10.1 În cazul în care, din vina sa exclusivă, prestatorul nu reușește să-și îndeplinească obligațiile asumate prin contract, atunci achizitorul are dreptul de a deduce din valoarea abonamentului lunar, ca penalități, o sumă echivalentă cu o cotă procentuală de 0,03% pe zi, pentru fiecare zi de întârziere până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor.

10.2 În cazul în care achizitorul nu onorează facturile în termen de 60 de zile de la emitere, atunci acesta are obligația de a plăti, ca penalități, o sumă echivalentă cu o cotă procentuală de 0,03% pe zi din plata neefectuată, până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor.

10.3 Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una dintre părți, în mod culpabil și repetat, dă dreptul părții lezate de a considera contractul de drept reziliat și de a pretinde plata de daune- interese.

10.4 Achizitorul își rezervă dreptul de a renunța oricând la contract, printr-o notificare scrisă adresată prestatorului, fără nici o compensație, dacă acesta din urmă dă faliment, cu condiția ca această anulare să nu prejudicieze sau să afecteze dreptul la acțiune sau despăgubire pentru prestator. În acest caz, prestatorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a contractului.

## **Clauze specifice**

### **11. Alte responsabilități ale prestatorului**

11.1 Nu se admit neconcordanțe între serviciile furnizate, specificațiile tehnice din caietul de sarcini și prevederile prezentului contract de servicii;

11.2 În cazul în care prestatorul se dovedește incapabil să îndeplinească această obligație, se va proceda la rezilierea contractului;

11.3 Beneficiarul are dreptul de a verifica modul de prestare a serviciilor pentru a stabili conformitatea lor cu prevederile din propunerea tehnică și din caietul de sarcini.

11.4 Beneficiarul are obligația de a notifica, în scris, prestatorului, identitatea reprezentanților săi împuterniciți pentru contactul cu prestatorul.

### **12. Recepție și verificări**

12.1 Achizitorul are dreptul de a verifica modul de prestare a serviciilor pentru a stabili conformitatea lor cu prevederile din oferta și din caietul de sarcini.

12.2 Verificările vor fi efectuate în conformitate cu prevederile din prezentul contract. Achizitorul are obligația de a notifica, în scris, prestatorului identitatea reprezentanților săi împuterniciți pentru acest scop.

### **13. Începere, finalizare, întârzieri, sistare**

13.1 Nu se acceptă prelungirea duratei contractului, cu excepția cazurilor de forță majoră.

### **14. Ajustarea prețului contractului**

14.1 Pentru serviciile prestate, plățile datorate de beneficiar prestatorului sunt tarifele acceptate de ambele părți prin intermediul catalogului electronic, anexă la contract.

14.2 Prețul contractului nu se actualizează pe toată durata derulării acestuia.

### **15. Amendamente**

15.1 Cu excepția clauzelor 5 și 6, părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului.

### **16. Cesiunea**

16.1 Nu se accepta cesionarea obligațiilor prevăzute în prezentul contract.

### **17. Forța majoră**

17.1 Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

17.2 Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

17.3 Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

17.4 Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

17.5 Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea deplin drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

### **18. Încetarea contractului**

18.1. Contractul poate înceta și în următoarele cazuri:

- prin acordul de voință al părților ;
- prin rezilierea de către o parte ca urmare a neîndeplinirii sau îndeplinirii în mod necorespunzător a

obligățiilor asumate prin prezentul contract, de către cealaltă parte, cu notificare prealabilă de 5 zile a părții în culpă.

18.2 Autoritatea contractantă are dreptul de a denunța unilateral prezentul contract în perioada de valabilitate a acestuia în următoarele situații:

contractantul se afla, la momentul atribuirii contractului, în una dintre situațiile care ar fi determinat excluderea sa din procedura de atribuire potrivit art. 164 – 167;

dacă contractantul încalcă grav obligațiile care rezultă din legislația europeană relevantă și această încălcare a fost constatată printr-o decizie a Curții de Justiție a Uniunii Europene.

## 19. Soluționarea litigiilor

19.1 - Achizitorul și prestatorul vor depune toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

19.2 - Dacă, după 15 de zile de la începerea acestor tratative, achizitorul și prestatorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze de către instanțele judecătorești din România.

## 20. Limba care guvernează contractul

20.1 Limba care guvernează contractul este limba română.

## 21. Comunicări

21.1 - (1) Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.

21.2 - Comunicările între părți se pot face și prin telefon, telegramă, telex, fax sau e-mail cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

## 22. Legea aplicabilă contractului

22.1- Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

Părțile au înțeles să încheie prezentul contract în 3 (trei) exemplare, doua pentru prestator și unul pentru achizitor.

Municipiul Arad  
PRIMAR

Călin Bibart

- 7. MAI. 2021

VIZA C.F.P.

Director economic  
Grozavu Claudia

Director executiv  
Portaru Elena

Director executiv  
Ignat Ioan

Șef Serviciu  
Dekany Edita

Responsabil achiziție  
Nagy Mihaela

VIZA JURIDICĂ  
VIZA DE CALITATE  
C.J. PLEȘ RAMONA

01.05.2021

SC Vodafone Romania SA

Cristian Ioan Fulca



